

Recommandations quant à la façon de nommer la Fondation UBS pour la culture

La Fondation UBS pour la culture vous a accordé une subvention en soutien à votre projet. Nous serions heureux que vous mentionniez ce soutien de manière appropriée dans votre œuvre, vos supports de communication et vos imprimés en observant les directives ci-après.

Nom

Citez le nom de notre Fondation dans la langue appropriée pour les destinataires de l'information. Veuillez noter qu'il n'y a pas de trait d'union dans la formulation allemande entre «UBS» et «Kulturstiftung».

- «UBS Kulturstiftung» (allemand)
- «Fondation UBS pour la culture» (français)
- «Fondazione UBS per la cultura» (italien)
- «Fundaziun UBS per la cultura» (romanche)
- «UBS Culture Foundation» (anglais)

Pas de logo

- La Fondation UBS pour la culture est une personne juridique indépendante sans **logo propre**.
- Le nom «Fondation UBS pour la culture» peut être utilisé comme «marque verbale».** Vous pouvez placer l'inscription «Fondation UBS pour la culture» à côté des logos d'autres organisations finançant votre projet. Utilisez pour ce faire l'écriture de vos supports de communication.
- N'utilisez **jamais un logo UBS** en relation avec la Fondation UBS pour la culture.

Formulation

Évitez la formulation «sponsorisé par la Fondation UBS pour la culture». Nous vous recommandons les formulations suivantes: **«soutenu par la Fondation UBS pour la culture», «rendu possible grâce à une contribution financière de la Fondation UBS pour la culture»** ou **«avec le soutien de la Fondation UBS pour la culture»**.

Bon à tirer

Avant toute impression, veuillez nous envoyer le bon à tirer par courriel à sh-kulturstiftung@ubs.com. Nous vous répondrons aussi rapidement que possible.

Dates

Veuillez nous informer suffisamment à l'avance des rendez-vous importants (dates de manifestations, de premières, d'ouverture, de parution).

Nous restons volontiers à votre disposition pour toute question complémentaire.